

Nr. 86.

Brasovu,

28. Optobre

1853.



Orașa este pe trei ori, adică: Mercuria și Sambata.  
Odată pe săptămână, adică: Mercuria - Pretiu-  
ora este pe un an 10 f. m. c.; pe dimineață  
este 5 f. în între Monarhici.

Pentru zile străine 7 f. pe un sem. pe zi anuală  
intregă 14 f. m. c. Se prenunță la târziu parte  
imperiale, cum și la totu cunoaști nostri DD. cor-  
respondenți. Pentru serie „petită” se ceră 4 cr. m.

# GAZETA

## TRANSILVANIEI.

### Monarchia austriacă.

**Abrudu.** (Capetu.) Mai este inca o diferență care de și în sine ar trebui să fie de parte de ori și ce român mai calită, care însă vedem ca și acum totu mai figurează, tocmai și pela unii români, carii prin pusatură loru cea înaltă ne aru puté face multu bine; întielegu frecarea între uniti și neuniti; — ca daca voru intrebuintia marii nostri bisericesci midiloculu acesta, de buna sama despartindu în două, ne voru puté aduce la starea acea, ca nici odată să nu vedem gimnasiulu nostru radicatu. (!!) Eu sciu bine ca toată scoala trabue să se tienă de careva relege, nici voiescă să dicu, să ne înșiniamu scoli, care să nu fie nici gr. resaritene, nici gr. catholice, ci numai nationale române, ca acea în sensu renduelilor mai nalte nu se poate. — Însă astăzii voi ca, daca se radica vreo scoala română, precum va și scoala de aici normală greco-resariteana, sa nu amble după avisările primite cu colectă numai pela gr. resariteni, ci și pela noi gr. apuseni ca și noi voimă a contribui, pentru că și noa né prinde bine scola acea intocmai că cumu aru și chiar a nostra indată ce e ea o data română; și în adeveru să ne fia rusine de garduri a intriga astăzii cu scopu diavolescă ca să remanem odată și unii și altii slabii și desperati să ne mai avenă în starea culturei unde se ceru puteri, unde se ceru puteri numai impreunate și asia se cademă în anghira intrigantilor. Ne pare reu că suntemu siliți a marturisii cumă pe astfelu netoleranti fora de exemplu, în prasse ce aru trebui să o imbraciosiedie romanulu cu romanu spre binele comunu, nici o data nu i putem socioti de patrioti buni; pentru că scimu ca asemenea desmantari numai dela vresmăsii nostrii le amu avutu de dieci de sute de ani, și scimu și aceea, că pene candu le amu urmatu sfatului astorui dihonii între noi, amu fostu noi și trasii și impinsii.

Acum va veni întrebarea ca daca e să se înșiniază aici unu gimnasiu ce felu de gimnasiu să fie acelă? gr. resariteanu său gr. catholicu. — Candu astăzii și eu în privință aceasta judecatoriu, și mi aru da putere cineva să otarească, atunci aru și usioru, că eu astăzii, ori de care confesiune, numai elu să fie gimnasiu romanescu cu profesori abili și zelosi români, și limbă explicativa română; însă fiinduca trebele noastre publice pe aici că și pe aiurea se înșiniază multu de preotii, asia va și mai greu, că eu sciu că de clasa aceasta și unii și altii aru voi că să fie de confes. să; asia după parerea mea, că să putem pe lunga toată frecarea noastră reesi cu gimnasiu, aru și foarte cu dreptu, că fiinduca de să tienutulu acesta peste totu e precumpanitorul locuitu de resariteni, însă pamentulu în comunitatile aceste baiescă care voru contribui mai multu la ridicarea gimnasiului, e locuitu de amendoane confesiunile într'o forma: — asia clasele de bătu, pe cumu și hotarită dela naltulu guvernului său și gr. resaritene, eauru clasele gimnasiale gr. apusene, și asia apoi dôra vomu avă scoli bune, care le vomu sustine cu totii și ne vomu folosi iara cu totii.

Toate aceste dandule în publicu spereză că toti patriotii adeverati din munti voru conlucra spre înșiniazarea lui, că a unui Institutu ce e cerutu nu numai de trebuințele și onorea muntenilor ci și de trebuințele națiunii, care poftescă, că deca fratii campeni spre osindă viitorului lor și spre rusinea rusinelor nu se voru imbarbata și exceptui întrepinsele loru scolare, să avem celu pucinu trei gimnasie, ad. afară de Blasius, Brasovu și aici în Abrudu unde avem ceva burgarine română mai civilisată, și mai cu putere. — Eara dela esențială să am dori, că convingenduse despre neînfrangivera voia a noastră și ceea ce e nemiscata ca muntii și stâncile pe care le amu bolezatu cu sangele credinței noastre catra înaltulu tronu, să se indure prin vadă și pusatiunea cea înaltă ce o posede la locurile cu viintioase, — danduși mana cu celaltu arhiereu din Blasius în scopul

acesta, a ne midiloci concessiunea pentru gimnasiu: că atunci vomu fi convinsi că au fostu adeverata disă esențială, cumă va să arate națiunei, că nici unu episcop gr. resariteanu nu au facutu astăzii pentru cultura, catu va face esențială să, nunumai, ei numele esențialiei sale ilu vomu pretiui, și va remană ea unul dintre cei din tei binefacatori totdeauna stimătu, nestersu din inimile noastre a tuturor romanilor.

T. . . .

**Blasius, 16/10. Optobre 1853.** Voindu a corespunde dorințe publicului, și a intempsina după putință, adunecă simtită lipsă, în privință cartilor românescă tiparite, mai vertosu a celor școlătice, — am tradus din limbă germană unu „Extract din geografia universală” după autorele Dr. E. H. A. Burger, carele să tiparită, și se adă de vîndare în tipografia de aici. Pretiul unui exemplar legalu e 12 cr. era nelegat 10 cr. m. c. — Mai încolo am eluatru unu manual de istoria naturale — totu trei Imperiale, adică: animare, vegetaria, și minerale — carele potă sierbi pentru școalele poporale și primele clase înfragimnasiali. Aceasta inca se va pune numai decatu subtu tiparită, deca tipografia se va pote asigura de unu număr de prenumeranti, incătu se i-se reîntorcă spesele tiparitării cu pacheta recompensă. Decei prin aceasta suntu rugăti DD. protopopi, invetitori români, și alți onoratori, carii voru aveă necesitate de acestu opu, se se adreseze catra subcrisulu, său catra direcțiunea tipografiei locali, însemnandu camu de cete esemplare aru aveă de buintia pentru sine și aloru sei; că asia tipografia calculandusi spesele sale, și allaturandule cu prenumeratiunea, se se pota apuca de lucru. Pretiul va fi, socotindu 3 cr. m. c. de colă, fără legatura. Opulu va cuesta camu din 9—10 cole tiparite pe chartia frumoasă. Esindu de subtiparită, se va înșinizia de loeu on. publicu, totu pe astă cale; și pe longă tramiteră pretiului, său garantia (chizesia) secuia, se voru expedui esemplare cerute. — În tiparire se va tine ortografia, carea să urmatu, și se urmăria în școalele Blasiusului; precum și de catra cea mai mare parte a literatilor români, în organul publicu „Gazeta Transilvaniei”, și cu carea e tiparita și înșinizia presentă. Geografie se astă introdusa în gimnasiu la recomandarea inn. ministeriu nefiindu inca reprobata.

(Dupa cumu ne informaramu mai din totu programele gimnasiilor austriace, Burgeru e si introdusu pene astăzi în cele mai multe din acele. Atata scimus că editiunea 1. alui Beringer e reprobata, insă Burgeru se sie casatu nu i putem combina comendarea cu casaia lui, n. p.)

Simeone Mihali, Prof. în gimn. Blasius.

**Brasovu, 6. Noembrie n.** Tîrgul Brasovului ce tinenă întrăga septamana trecuta essi forte slabu, venditori multi și cumpăratori pucini. Lipsă banilor și generală ingrijire atatu a manufaptorilor catu și a neguliatorilor, carii le esportă produsul loră în tările danubiane, suntu cauza cea mai pipaită a amortitei stari; și după opinionea generală e frica forte mare, că, tienendu indelungu certă resboinică rusu-turcescă, său devinindu prin nepasarea altora Tările danubiene sub stăpanirea rusescă, negotiul Ardealului se va tineri în lemntru lui și cetatile comerciale precum și în Brasovulu voru deveni la sortea orasielelor; și mesarișii voru trebui să moră de fome din cauza că nu voru aveă unde să se vanda manufapturile, de care pene acumu erau pline cetatile Principatelor, incătu și strade și luara numire de brasoveneia. Decei va tine indelungu aceasta stare molipsită, nu se poate pune pretină nici la daună ce o va avea statul nostru din fatală sorte a Ppatalor, care se potu numi, că suntu și au fostu emporiul și depozitorul industriei tăriei noastre, ceea ce se vede prea vederat din datele statistice ale Ppatalor. Sera, attamen parsimonie est, et in fundo. — Dies amici non amat perdi. —

**Mихаил Горчакофф. — Отерв се џ Mихаил  
Латас.**

Брсіта авѣ пънне дп зілеле постре фаць 'п' фаць къ арта дп тъпъ не дої оставі тарі, амъндои de сънре славопескъ, впвлѣ дпсъ венітѣ дела мѣзъноте алтълѣ дела мѣзъзі. Пънъ къндѣ ва рѣтънна команда армателорѣ дп тъпнле ачесторѣ дої връшташі, о штіе іаръш пътнай үрсіта; чеа че штіе лъшна есте пътнай атъта, къ ачештѣ дої връшташі дші дпсъфъ пънъ актълѣ респентѣ впвлѣ алтъзі дп тъсъръ егаль, дпкътѣ токма de ар негао еї ачеста, лътна totѣ п'ар вреа съ ле крѣдѣ алтъмінтреа. Токма пептрѣ ачеста заче дп интересылѣ пъблікъ-лъші ші алѣ історіе, ка де ші філософълѣ зіче: *Nemo ante mortem beatus* (nimirѣ есте ферітѣ таї пътнай de тортѣ) totѣній ной съ пъннѣтѣ брешкаре темеіж дпкъ ші не трекватлѣ ачесторѣ дої върваци, апої таї департе есте трѣба съверапілорѣ лорѣ але апліка венеа формылѣ а Сълтанілорѣ дпннатінать а се ададоце ла тітлатаара Domini lorë „Фіёш съфършітвріе вуне!“.

Кнѣзълѣ *Mихаил Горчакофф*, командантеле арматеі ръсешті че дпкърсе дп Пріпчіпатѣ ші леа окъпнѣ ка зълогъ пе сама са центрѣ тѣте църиме ръсърітѣнне есте впвлѣ din ачеі преа пъцінї върбаци al Rscie, каре есте адъпнѣ дп секретеле челе фатале дп каре есте дпвъскътъ какса оріенталь. Горчакофф дші траце віца са дпнтр'о фаміліѣ de челе таї векі але Rscie. Протопъ-рінціл съї domnise рода сада са съверапілѣ дп Двкатель Столенскѣ. Mix. Горчакофф есте отѣ апроне ла 70 апї, дпалтѣ, въкъцівѣ ші de o патръ дпкісъ. Каріера са тілітарѣ о дпчепнѣ елѣ ка жнене ла артілерія гардеі дпнпер. ръсешті; іаръ дп апнлѣ 1828 къндѣ къ спарцевеа ресбоілѣ ръсо-тѣрческѣ се фъкѣ шефъ de штавѣ ла корпнлѣ лві Rцевічѣ (каре таї тѣрзів се пътнай алѣ лві Красовекі) ші дп поствлѣ ачеста kondзсе елѣ ла 1829 аседиїлѣ дела Сынітря ші Швашла. Кътъ капетнлѣ ресбоілѣ полопескѣ ла а. 1831 Горчакофф се фъкѣ шефъ de штавѣ алѣ графълѣ Пален, ла Гроховѣ фѣ ръпнї, дпнъ каре се пайтѣ ла рангѣ de цепералѣ - локотепентѣ. Ка командантеле алѣ дпнтреаі артілеріеі Горчакофф дші фъкѣ дпннть ла Остроленка ші таї въртосѣ къндѣ къ асалтълѣ фъкѣтѣ асупра Варшавіе. Некъндѣ Паскіевічѣ дпнъ тортреа лві Dібічѣ лві съпра-команда, Горчакофф се фъкѣ шефъ алѣ штавълѣ цепералѣ дп локълѣ графълѣ Томлѣ, каре се ретръ-сесе. Дп астѣ калітате Горчакофф проіентѣ планълѣ асалтълѣ Варшавіе ші дпнъчѣ Паскіевічѣ фѣ ръпнї дпннть тѣтіа зі дп-кътѣ пъ таї ера дп старе de a комънда, апкѣ ші команда, пъсъ капетѣ лвпнѣ дпннть а d a z , нрін каре се съгрѣтѣ тѣтъ революціонна. De атѣні Горчакофф а ръпасѣ тогъ дп поствлѣ таї съсѣ артътѣ, пътнай ла 1843 фѣ дпннитѣ цепералѣ de арті-леріз. La 1846 Г. се фъкѣ ші губернаторѣ цепералѣ дп четатеа Варшавіа ші пе кътѣ цілѣ бола лві Паскіевічѣ kondзсе ші требіле Полопіеі ръсешті. Дп ресбоілѣ революціонї впгнрещі ла 1849 дпкъ авѣ Горчакофф о роль дпннть. — Ачестѣ отѣ есте челѣ таї пътеросѣ репресиѣнтьорѣ ші пътнторѣ алѣ сімълѣ ръ-сескѣ дпконтра челѣ пемдескѣ din артата ръсескѣ, елѣ есте впѣ тіпѣ ші modelѣ леїтѣ алѣ наптідеі ръсо-славіче ші алѣ идеілорѣ ръсо-славіче. Горчакофф пъ пітѣ съфері таніера чеа греоіе ші шалѣ ворбітore а пемдилорѣ. Дпнтрѣ алтеле джнсълѣ ера къп-съктѣ de отѣ дрептѣ ші пъзіторѣ алѣ опореі, кътѣ ші de впѣ преа вълѣ органісъторѣ алѣ впнѣ цері събжгате. — Пъттареа лві din апнлѣ ачеста дп ші къ церіле ротънешті есте дп ведереа тѣтэрорѣ. —

Отерв *Паша*, таї пътнай пътнѣтѣ *Mихаил Латас*, есте пъ-съктѣ дп 24. Нріе 1806 ла Оглінѣ, дп Кроація австріакъ; фіѣ de грапнцаріз. Татъ-съѣ фъсесе таї тѣтіа контрашѣ de вамъ ла Граца, зіnde копіландрѣлѣ *Mихаил* дпнъла ла школъ. Дпнъчѣ татъ-съѣ пайтѣ ла Оглінѣ ка ч. р. локотепентѣ прімарів (Обер-лайтепентѣ), пе фіѣ-съѣ *Mихаил* дпѣ деда ла школе din Отто-хацѣ, зіnde ачеста дпвъца преа віне ші дп пълчеса таї въртосѣ decemvila; дпнъ ачеста *Mихаил* се фъкѣ кадетѣ дп Госпіцѣ, пекъндѣ къпітанълѣ Knezicѣ дпѣ аплікѣ ка скріторѣ ш. а. ла третѣи къдіреі дрѣтълѣ песте Велебітѣ; таї тѣрзів фѣ трімісѣ дп Dalmatia ла Цара. Дпнтр' ачеса татъ-съѣ авѣ пепорочіреа de a нрde дп кърдї ка тѣлї алї, 100 ф. тк. вапі ераріал, пептрѣ каре фѣ скосѣ din офіці. Актълѣ *Mихаил* Латасѣ ажнпсе ка съ цілѣ не пъріпнї съї ші пе о соріорѣ пътнай din съпнріка са лефъ, чеа че дп ера престе пътнїцъ. Дечі *Mихаил* дші вътна капълѣ дпнѣ ар пътнѣ елѣ вшора съртеа фаміліеі пъріпнешті; дп вртъ вені ла idea съ фогъ din църіле австріаче; ашea трекѣ джнсълѣ дп а. 1828 дела Цара дп Боснія ла Бапіалкѣ; de аколо вені дп Балгарія ла Bidinѣ, зіnde фѣ пріпнїтѣ преа віне de кътъ въ-тѣпнлѣ Bezipѣ Xcseinѣ Паша. Аїчі стете *Mихаил* Латасѣ 5 апї ка профессорѣ алѣ філорѣ лві Xcseinѣ дп літва італіанѣ, дпвъцѣ дпсъ ші елѣ тѣрческѣ ші арабіка. Дп ап. 1834 Латасѣ терсе ла Константінополѣ къ пътнеле скімбатѣ din *Mихаил* дп Отерв, трекѣ пе вшорѣ de тѣркѣ ші інтрѣ дп постѣ ла тіністеріялѣ de ресбоі. La 1838 Отерв делинѣ планълѣ къпіталсї, пе каре лві съї

дедикѣ тарелкѣ Bezipѣ, іаръ ачеста дпѣ пайтѣ ла рангѣ de ко-лопелѣ (Oberst). Дп а. 1839 Отерв плектѣ къ артата ла Сірія дпконтра лві Ібрахімѣ Паша, іаръ дпнъ дпкіеіеа ачелкѣ ресбоі се фъкѣ цепералѣ-маиорѣ, къштігѣ ші о кавалері. Дпнъ ачеста Отерв фѣ трімісѣ дпконтра Dрзілорѣ ла Acia, пе карї дпкѣ вѣтѣ рѣд; іаръ пептрѣ ачестѣ терітѣ Сълтанълѣ і ші трімісѣ о са-віе de onbre къ бріліантѣ. — Дп а. 1845 Отерв бѣтѣ пе Ар-пъзї; къ ачеста дпсъ дештептѣ асупрѣші піста сераскіерблѣ Ръсед Паша, каре дпѣ пажрѣ ла Сълтанълѣ къ с'арѣ фі ппрататѣ къ крѣзімѣ ші тірнпие асупра арпъзїлорѣ чеорѣ de леңеа то-хamedanѣ. Сълтанълѣ деде крѣзътѣлѣ сераскіерблѣ ші дпѣ трі-місѣ пътнай о савіе къ бріліантѣ дп локѣ сълѣ пайтѣзѣ ла рангѣ de Mашірѣ кът аштѣпта Отерв. Атѣнѣ ачеста de тѣніе дші dedi-місіонна дпнъ каре трѣ 8 л. ретрасѣ дп Кнополѣ пътнѣ къндѣ се таї рескъларѣ ші Кързї. Атѣнѣ Сълтанълѣ деде крѣзътѣлѣ сераскіерблѣ ші дпѣ трімісѣ о савіе къ бріліантѣ дп локѣ сълѣ пайтѣзѣ ла рангѣ de Mашірѣ ші дпѣ декорѣ къ ordinълѣ Niшапѣ. — Дп апнлѣ 1848 къндѣ къ революціонна церілорѣ ротънешті Отерв Паша фѣ трі-місѣ ка съпракомъндантѣ алѣ тршеморѣ тѣрчешті de окъпнціонна дп Цѣра ротънѣскѣ, зіnde елѣ, фъкѣ че фъкѣ ші се ппратѣ ашea дпкътѣ Царвлѣ Rscie крѣзъ къ арѣ пътна фі преа дпдествлатѣ къ ппратъріе лві ші дпѣ трімісѣ ordinълѣ с. ф. Anne 1-а класъ, іаръ Сълтанълѣ дпѣ декорѣ къ Niшапѣлѣ чеорѣ de аврѣ. —

Отерв Паша аре о лектрѣ фрѣтосѣ, елѣ къпншите ші вор-бенште літвеле кроатика (матерпъ), тѣрческа, арабіка, пемдеска, італіана ші францѣза. Джнсълѣ дші скріе дпсъші кореспондин-деле сале ші лвкѣрѣ пекрѣтатѣ пътнѣ ла пръпнѣ; дпнъ таѣ дп плаче а еші ла вънатѣ. — Отерв се дпсърасе таї тѣтіа зі о тѣркбіе, дпнъ ачеса къ о грѣкѣ, іаръ дп Бѣкнрещті ла 1849 лві пе о саскѣ din Apdѣлѣ а лві Симонісѣ. Елѣ а трасѣ ла сине ші пе фіблѣ соръса, пе каре ла фъкѣтѣ офицерѣ de штавѣ. —

— Іатѣ ачештіа съпнѣ ачеса върбаци de репнте, пе лънгѣ каре се дпнркѣ астѣзі сорціе ресбоілѣ ръсо-тѣрческѣ; атѣн-дои славі, атѣндои къ пътнѣ крѣтіонскѣ алѣ архістратіглѣ Mi-хайлѣ; че дпнрліре омібосѣ, фаталістікѣ! — Оре дпсъ каре ші зіnde ворѣ фі ачеі върбаци, кърорѣ Проведінца черескѣ ва фі віпевоітѣ але конкреде дп тѣніе үрсіта ші віторвлѣ ачелорѣ дп-цѣрѣ ротънешті че астѣзі съферѣ de поѣ кіпнріе рѣстігнріе пеп-трѣ таї тѣлѣ отенішѣ ші фѣрѣ пічі о віпѣ а лорѣ? Оре Dze а боітѣ а ле пъстра ші пе сама лорѣ карактере ка алѣ лві Като ротанълѣ, ка алѣ лві Вашінгтонѣ атєрікаплѣ, ка алѣ лві Карнот францозлѣ? Карактере тарї дп штінцѣ ші дп въргнте, цепе-росе неінтересате, пініе de сімълѣ патріотікѣ, вржтore ші при-рі-пітore de спірітѣлѣ въпнзътore; тѣтіорѣ пътнай пептрѣ патріа ші націонна лорѣ, фіе стрѣвѣтате de адевервлѣ. къ лвкѣрѣ че-таї спркѣтѣ есте а пъ шті таї тѣлѣ декѣтѣ а скітва о робіе къ алта, о патітѣ къ чеесаламтѣ. —

### Штірѣ din кътпнлѣ ресбоілѣ.

**Брашовѣ.** Есте тарци dimin. дп 8. Ноембрѣ п. пе къндѣ скріетѣ ачестеа; evenimintele се дпнрлескѣ дпнрікоштѣ. Пітѣ фі къ чеа че воітѣ а репорта дп ачесте тінѣтѣ, пътнѣ дпн-дѣрѣ сѣѣ тѣлѣ пътнѣ тѣніе diminѣдъ се ва делѣтга пріп атѣ штірѣ таї прѣспете.

Дп легътінте къ челе пъблікате пе колона 1 din Nr. трек-адащетѣ, къ дпнъ штіреа прітітѣ аалатѣрѣ дпнріекъ, бѣ-тѣліа дела Ціркї са реноітѣ дп 2. Ноембрѣ к. п. ші а ціннѣ пътнѣ пітнѣ пітнѣтѣ тѣрзів. Тѣрчї алѣ бомбардатѣ пе тѣскалї дп Цір-кїв ші алѣ трекѣтѣ къ каічеле пе събѣ тѣблеле тѣскалілорѣ din Rвшчкѣ ла цервѣлѣ дела Ціркї; се паре дпсъ къ апнї са алесѣ лнта таї крѣтѣ, къндѣ атѣндои връшташї ажкнсерѣ зі се бате пептѣ ла пітнѣ. Дпкътѣ пептрѣ ресълатѣ, скрісопіе спнпѣ, къ тѣскалї дпнрлірї пітнѣ ла впѣ пітнѣтѣ de 20 тї дп Ціркїв ap фі фостѣ дп старе de a ръспнпѣ пе тѣрчї; аїчі дпсъ віпѣ дпнрлѣбъчнпа къ зіnde iaѣ ръспнпѣ? Aїреа n'авеа зіnde сы ръспнпгъ, декѣтѣ пътнай дп Dвпнре. Дпсъ ачестеа съпнѣ пътнѣ гѣчітре; іаръ адевервлѣ пеіндойтѣ пътнѣ ачестѣ есте, къ тѣрчї дп рѣстітѣ de o септѣтнѣ, adikъ пътнѣ дп 3. Ноембрѣ п. алѣ черкатѣ а спарце ші а трече пе пътнѣтѣлѣ Цѣреі ротънешті ла чіпчї пітнѣтѣ, adikъ пе ла Tepnлѣ ші Kalafatѣ дп Rомѣніа тікѣ, пела Ціркїв, Olteniца ші Коломрашѣ дп Rомѣніа таре ші къ дп Rомѣніа требвѣ съ фіе трекѣтѣ пътнѣ ачестѣ дпнрлѣ 50 тї тѣрчї. Пела Къльрашѣ дпкъ алѣ трекѣтѣ, дпсъ къ че ресъ-латѣ, пъ со штіе. Дестѣлѣ атъта, къ партіта ръсескѣ (пе кътѣ се ва фі таї амънду дп Пріпчіпате) стѣ ші пътнѣ ачестѣ ла ті-раре de брѣа кѣтезаре а тѣрчілорѣ къ трекѣтore лорѣ ші пътнѣ пітнѣтѣ еспнїка алтѣмінгреа ачестѣ evenimintѣ, декѣтѣ къ тѣскалї с'аѣ бѣтѣтѣ пътнай кътѣ пітнѣтѣ ші пътнѣтѣ про форма, ка съ пъ

## Tăr'a romanescă și Moldav'ia.

зиче търчий къ ар фі трекятъ токма къ фадъ къратъ ші пътai ка пріп сатвлъ лві Кремене; таі тързіг дпсъ тъскалі ворѣ сеърта пътереа търчилорѣ дп ловірѣ цепераде шарі одааъ пентрѣ тогдeаапа. Ачеаш партітъ таі adaoце, къ търчий ші тоді революціонарій къді с'аі дпквіатъ пе ла еї, пе се ворѣ пътеа концепті, чи орі зnde ворѣ ажапе, ворѣ фаче кръзімі дпфріошате ші се ворѣ сілі а спарде ші дп статвріле вечіне спре але тървра. Атвпчі пътеріле стрыше ворѣ протеста ші се ворѣ атестека; іаръ Сълтапвлъ каре пічі пъпъ астъзі пе воіеште ресбоівлъ, чи пътai de фріка Шлемаліорѣ ші а зпей революціоні търчешті ла декіаратѣ, ва чере бъквросъ ажаторівлъ челорѣлalte пътері, каре ворѣ вені ші ворѣ да зпѣ фреквшъ бъпѣ партітѣ de ресбоів дп коплакраре къ тъскалі, кънді апоі ачештіа ворѣ трече престе Днпъре ші Бълканѣ ка съ реаشهе ші пе Сълтапвлъ дп тропѣ, ка пе зпѣ пріетіпѣ, іаръ пе ка пе зпѣ връшташъ. Ачестъ опінігне черквлеъ таре. Ръшъне дпсъ ла віторѣ ка съ dea ла о парте вълвріле. — —

**Лит'ячееа** пробспета штіре астептікъ деспре скітвареа со-  
лвлі французескъ din Константинополѣ Делакрѣ, пентрѣ къ фъ-  
кксе преа твлте компліменте солвлі аустріакѣ, къ алтѣ солѣ  
дп персона цепералвлі Барагай de Іліерѣ, зпѣ алтѣ Менчікофф  
франц. къ пвртърѣ аспре ші пекрвцтбре, кътѣ ші штіреа de кончен-  
трапреа арматеа французешті спре Церманія ші Italia a ръснатѣ  
ші ла Dнпъреа молдаво - ротъпескъ ші а дпквркатѣ тоте ком-  
пктьдівпіле къте ера de mode nainte пътai къ 10 зіле.

**Сівій, 23. Опт.** дп опбреа Опомастічей Серенітатеі Сале  
Пріпчіпелві Каролѣ de Шварценбергѣ а фостѣ ері масъ таре ла  
Есчеленіа Са D. епікотѣ баронѣ de Шагана, ла каре а лвтѣ  
паре дпала цепералітате, шефій дікастерьорѣ дпталте, adi-  
тапдій Серенітатеі Сале ші алці офіцері ставалі, фелдсуперіоре  
ш. а. Вое бъпѣ а domnіtѣ съвѣтѣ тогдѣ пръпзвлѣ къ атъта таі  
твлтѣ, къ кътѣ banda реіментвлі Nізжанѣ а есекватѣ дп кър-  
теа епікотескъ челе таі фрътбсе піесе дпчепъндѣ къ „Рома-  
на.“ Асéръ а сосітѣ D. консіліарѣ миністеріае de секціоне  
locіfі Гланцѣ дп деміна съпътате din къльторіа, че о а фъкѣтѣ  
ла Biена.

(T. P.)

**Biена.** Maiec. Ca ч. р. апостолікъ къ прѣпала ресолюціоне  
din 8. Оптоіре а. к. са дпквркатѣ а дппвтері пе миністерівѣ de  
финанде, ка се скотѣ din кърсѣ облігцівпіле къ інтересѣ, епір-  
але імперіае (Reichsschaff-Weine) din anii 1852 ші 1853 de  
къте 500 ші 100 ф. ші дп локвлѣ лорѣ се емітѣ de челе фъръ  
інтересѣ, къ кърсѣ сілѣтѣ de къте 1000, ші 100 ф. дп асеме-  
неа кантітате; каре пела касе съ ворѣ пвтѣ скітба къ шодалі-  
тъдїе прескісе.

\* дп тогдѣ церіле de коробѣ саі дптродвсѣ пе anul 1854  
ла фіорівлѣ контрівціоне дірепте къте вр'о къдіва кръчіеरі пентрѣ  
акоперіреа спесеморѣ ла чеіцеле церіе ші пентрѣ deckъ-  
кареа пътъпзвлѣ іобъцескѣ. Аша Biена ва пъті ла фіорілѣ  
къте 14 кр. — Австрія de съсѣ 19 кр. — Стірія 18 кр. —  
Въковіна 11 кр. — Opadie mape 14 1/2 кр. — Roibodina 10 1/2 к.  
— Apdealвлѣ 11 кр. ші Lombardia 3 1/2 кр. ш. а.

\* Dнпъ о дпштіїнцаре а соціетъдїи платріе пе Dнпъре с'а  
опрітѣ атътѣ транспортвлѣ персопелорѣ кътѣ ші алѣ тарфелорѣ  
дела Оршова дп зпосѣ.

\* дп Apadѣ с'а фъкѣтѣ de оіептѣ алѣ тірѣрѣ о къпъціпѣ de  
варсъ че къпъпеште 20 пъпци.

\* Штіреа деспре бътая дела Icакчеа а бъгатѣ дптрѣ пег-  
ціорімеа Bienei o mape neodixnъ. Fiindѣкъ пріп дпкідереа  
Dнпърї атътѣ дпдгстріашї кътѣ ші пегціторї алѣ de a съфері о  
неспісъ давпъ; штіреа дпсъ чеа посітівъ, кътѣ гъбернѣ фран-  
цузескѣ ва кончентра 100,000 солдатѣ ші дпкъ дп лагъре ла  
дпсемпателе dнпъ пъсъчіоне четъдї Lionoѣ ші Tâlonoѣ a продвсѣ  
о алартѣ дптрѣ vienezi, ші ачеста таі твлтѣ дптрѣ персопе  
комерцианте декѣтѣ ла бърсъ.

\* Депенца деспре тречерое Dнпърї ла Калафатѣ пріп търні  
сoci дп Biена ла солвлѣ епілескѣ къ о івдалъ пеаэзітѣ. — дп  
2. Ноемврѣ се скріе, къ саі тръмісѣ пела дрергъторіе de гра-  
нідѣ алѣ Австріеі порзпчі, ка съ фактъ деспісечіоні пентрѣ чеі  
арѣ профѣці дене театрвлѣ ресбоівлѣ дп Австрія. —

\* Dнпъ штіреа секвре din Оршова дпайлите de тречерое тър-  
чилорѣ песте Dнпъре, ла пріпіреа вестеі de тречерое диспвсе Пр.  
Горчакофѣ 40,000 фечіорѣ съб цен. Danepbergѣ, каре дпайлите ера  
дптрѣ Бъкврещті ші Ciіrпї, ка се къпредѣ посідіоне дела Bъ-  
кврещті песте Краіова пъпѣ дп ароніаре de 2 бре кътъ Кала-  
фатѣ; дптрѣ Бъкврещті ші Ciіrпї се постѣ цен. Ostenzakenѣ  
къ 40,000 солдатѣ. Търчий авеаѣ 8000 фечіорѣ ла Dнп, 3000 in  
ісслла Калафатвлѣ, 8000 дп досвлѣ Dнпвлѣ ші 25,000 ла Софія.  
Къ кътѣ івдалъ алѣ трекятѣ търчий e de mipare. Акѣтѣ стаі ар-  
мателе пентѣ ла пентѣ. —

\* Дипломація дп Biена е фортѣ актівъ. Солвлѣ апглѣ Вест-  
мореландѣ се дпкіордѣ а тіжлоі пріпіреа проіептвлѣ лві Ped-  
kifѣ (vezі съб Константинополе.)

**Бъкврещті.** Тоте четъдїле din Пріпчіпателе danubianе съпѣ  
декірате акѣтѣ ші съб старе de acedів (марциалъ, остьшаскъ,  
сѣд съб сасіе). Ленеа тарциалъ с'а прокітматѣ. Тоте компні-  
къдівпеа къ търчий e опрітѣ съб педепсъ de тбрт. La Kraiova  
се аштептѣ пріма ловіре. Ръшій алѣ аколо чева кавалеріе.

**Iaish, 15. Опт.** Пе лъпгъ алте пъказгърі ne съпѣрѣ тълтѣ  
ши штіріле че ле чітітѣ пріп зісралеле цертане, кътѣ доарѣ  
поплъдівпеа Пріпчіпателорѣ арѣ фі інфлінцатѣ de tendinцеле  
партіедорѣ ръсткѣрѣтбре; кътѣ арѣ сімпатиза къ зпї ші арѣ  
fi дпконтра алтзіа. —

Noi чеі че авврътѣ ші авемѣ сінгврѣ пътai ла ёсспінѣ ре-  
фції; — чеі че пе афітѣ ші глаца дп спате, къ пе ва съфері  
Цера кътропіре фъкъндіссе театрѣ de ресбоів фъръ віна пострѣ;  
ноі чеі че пеамѣ дпшлінітѣ къ атъта дедікаторѣ рълъцівпіле аввтѣ  
къ кърдїле пострѣ протептбре ші съзеранѣ; ноі ачеіа съ пе ве-  
демѣ дпфамації ші дерпадацї ла о астфелів de опінівпіе фъръ къ-  
въптѣ ші фъръ конштіпцъ, пе пътai съ пе decavозтѣ къ totѣ  
deсспрецкъ, ешітѣ din дррере, пе тоді ачеі скріенцї de зпгірѣ,  
карї п'ші въдѣ дпшкмѣ паскмѣ кънді апкъ пена дп тъпѣ. Атѣ  
сокотї nedemne ачеле препвсе de але ші атіпце; дарѣ еспе-  
рінца пе а дпвъцатѣ, къ астфелів de таکале ле арпкъ пе попорѣ  
пътai таніреле таіавелістіче але челорѣ, че апкъ фръпел  
дѣфѣтѣрї пътai пептвка съші прегътескъ претестѣ de съгръ-  
шаре. Се штіе дарѣ отвѣї. ачеі акероптічі изъ поі аічі пе аште-  
пътѣ съртеа війтѣре dela діпломація ехропенѣ а тутѣрорѣ ка-  
бінетелорѣ, dela конштіпца лорѣ de крещтіпѣ, ішіреа фе дрептате  
ши de съпѣтвлѣ дрептѣ алѣ стателорѣ; ші тогдѣ тінчпіле скор-  
піте къ скопѣ рълътъчосѣ ші фъръ скопѣ, deсспре сімпатіеле ші ре-  
лъцівпіле пострѣ, ле інферътѣ фъръ чеа таі пшдіпѣ ресервъ къ  
пътme de інфамії ші декѣрътѣ пе тоді ачеі скріенцї de in-  
фаматорї.

De o време дпкбче пе таі дпштѣтѣ ші къ фріка de коле-  
рь, къ тогдѣ къ ea пе сечерѣ de кътѣ дптрѣ чеі търдарѣ ші чеі  
фрікоші. Саі пвсѣ дпсъ тъсврѣ салѣтаре пентрѣ стѣрпіреа ei de  
кътѣ тгбернѣ, въ дпшпѣрѣшескѣ аічі репортвлѣ комітетвлѣ са-  
нітарї дп зптѣтѣреле:

**Komitetsъ съпѣтїцї.** Съпѣтѣ вр'о дозъ съпѣтъпѣ, de кънді  
с'а дрътатѣ дп кварталвлѣ алѣ 5. алѣ капіталіе пште казрѣ  
изолате de холеръ, каре de атвпчі се дпфѣшоазъ таі decѣ, дпсъ  
къ о intincitate дпдектѣлѣ de слабъ.

Пъпѣ акѣта enidemia дпші алеце таі къ deосевіре жертфеле  
дп падіа евреескѣ ші дптр'ачеаста, атіпце таі твлтѣ пе пер-  
сопеле че віедвескѣ дп пекрещеніе ші дп съръчіе. Dнп аж-  
торів грабнїкѣ ші дпцелептѣ есътеште дпсъ дп челе таі твлтѣ  
казрѣ de a скъпа пе болпавѣ.

Окжртвіреа алѣ лвтѣ тъсврѣ спре а дппедека рълѣ къ кътѣ  
ва фі къ пвтіпцъ. Нѣтърлѣ докторілорѣ пентрѣ сърачї с'а спо-  
рітѣ дп кварталвлѣ алѣ 5-ле; din тоате спіцеріле, докторіе се  
дасъ сърачілорѣ гратісѣ пе конта Okjртвіреї; треі спіталрѣ с'а  
дпфїпцатѣ kвпринциндѣ апропе de 140 креватврї ші дпзестрате  
къ тоате челе тревгіпчосѣ, ла каре спіталрѣ с'а аташатѣ докторї  
іспліцї ші plini de zelѣ. De одатѣ ачесте спіталрѣ ажигпѣ пре  
пе ларгѣ пентрѣ а пріпі пе тоді болпавї сърачї; ші алте ас-  
тепе azilrѣ се ворѣ таі deckide ші дп алте кварталрѣ de ва  
чере тревгінда.

**L. C.** къ дпгріжареа пъріпцаскѣ че'лѣ карактерізазъ, с'а  
гръбітѣ de a се дпкредінца дпсъшѣ de тъсврѣ лвате, тергѣндѣ  
дп персопѣ ла кварталвлѣ atincѣ de холеръ ші візітъндѣ къ de  
амъпштвлѣ спіталрїле че с'а дпфїпцатѣ аколо. Есел. C. Dлѣ  
Ministrulѣ din пвтіпре асемене ле алѣ інспектатѣ, дпквраціндѣ пш  
шпгындѣ породлѣ. Атътѣ поліціа капіталіе кътѣ ші прототе-  
діклѣ привегеазъ къ актітате есекуціа тъсврѣморѣ лвате de  
Okjртвіреї.

Fiindѣкъ enidemia самъп de a'ші фі алецѣ domiцілївпіе ес-  
класіфѣ дп кварталвлѣ алѣ 5-ле, ті fiindѣкъ emanacіїde дптѣрѣ-  
селорѣ Bълдї, каре есістѣ аколо, тревгірѣ съ аівѣ о mape дпрік-  
ріре асспра ачестеі кончентрації а болеї дптр'япѣ сінгврѣ пшпѣ,  
апоі Okjртвіреа се окпѣ de a съпа пште капалрѣ, каре тре-  
къндѣ пріп пърдїле тлаштіпосѣ ворѣ конверса спре Bahлдїш ſi  
ворѣ дплеспі таі грабнїкѣ скврцереса Bълдїорѣ. Се пбте спера  
къ ачестеі тъсврѣ ва контрѣвѣ твлтѣ ла къръціреа аервлѣ ші  
ла стѣрпіреа болеї дп кварталвлѣ алѣ 5-ле, зnde се пбте зіче къ  
enidemia с'а тѣрпінітѣ пъпѣ акѣта.

### Cronica strâna.

**Tyrchiia. Konstantinopolie.** Пептвка се съ опіентѣзѣ чеі  
ческѣ штірѣ феліріре din zісралеле, че deodatѣ съфѣ ші  
калдѣ ші рече, аічі de паче тогдѣ аколо ші de ресбоів, de неро-  
циашпінї, de проіепте, дпшпѣрѣшітѣ штіреа посітівѣ dela Кон-

стампополе decspre влтівеле днчкеркір де лішичівре, каре днсе ведемд къ пънъ актм аѣ ресась пінаї днчкеркір голе. Ап үрта үртелорд се днчкеркір, аѣ. амбасада Пресіе din Константінополе, ка се тіжлоческъ ла Портъ о десквркаре не калеа пъчі дн пітереа зне скрісір веніте дела Олівід, дн каре пітеріе челе 4 даѣ гаранців Порції квткъ Ресія нѣ а автв де гънді пічі се ва аместека дн требіле тврчешт; де алтъ парте ка Порта съ се облеце а събскріе прівіеліе крещіпіморд ші траптатвл дн Biela фъръ компетард; еа днсь амбасада првісанъ 'ші ръчи гра дндешерт; фіндкъ лвквл с'авентатв прѣ таре. — Ап 17. еші L. Pedklif ла maidan къ впѣ алтъ проєктъ нѣ, деосебітъ de челъ дела Biela, дн каре се проєктъ Порції о днкъръцівне нѣ зnde се ля маї таре прівіцъ ла інтрекітатае Порції, декътъ ла о сатісфѣцівне еклатаантъ а Ресіе; дн үрта ачелкіа а прописъ Порції, ка съ маї амтне къ връштъшиле. Се скріе къ Решід Паша а афлатъ de бвпъ поза елабораре а проєктвл солвкъ апглікъ кътъ пептв Портъ; днй дескопері днсь не фадъ дндоала, квткъ дн Петръвръгъ ва афла веро пріміре. Маї стндуі de капъ L. Pedklif, Порта пептв ка съ се арате кончеджтore Апгліеі се апроміссе, квткъ ва тріміте ля Омерд Паша мандатъ, ка, фіндкъ къ птнцъ съ маї днделвнде къ двштъпіе не впѣ тіппъ маї скртъ; earo de квтва връштъшиле с'аš днченстъ, атвпчі командателе съпремъ дела Днпъре (Омерд Паша) се айъ вбіль ліверъ а лвкra днпъ а са кішсіре фъръ ка съші інтрерхтъ днспсевдівнле тактічей сале. Днпъ штіриме че де прімірътъ дела Днпъре Омерд днчепъ връштъшиле de тім-піріе ші спервнщеле де паче днпре ачеле дое пітері снптъ камъ елдате актм одатъ.

— Днпъ о депешъ телегр. din 24. Оп. Флотеле днпредннате але Апгліеі ші Франца постезъ ла Лампакъ лнпгъ цер-твл асіатікъ ла гра търій de Мартора. Ап Нера се ескъ впѣ ттвтвл de рефнцід. Амплюаул къпцълріе рвсъ с'аš къратъ ла Odesa ші сндідій рвши ресасеръ съв протенцівнеа Австріеі. Са трімісъ ші мандатвл съсъ атісъ ля Омерд Паша. — Се ашента сосіреа а маї твлді офіцірі французшт. Ап Штіма се афль алдіи енглезі. Намікъ Паша с'а трімісъ ка солвкъ ла Апгліа ші Франца къ ordine деосебіте. Фонтона віче консплвл рвсъ а ресасъ дн Константінополе съв флатвра Danіk. Ап Снірна кон-сплатвл цепералъ рвсескъ 'ші а прекврматъ лвкъріле. Треі коръй de ресбоі австріаче: Хасар, Новара ші Артемісіа сосіръ аколо. (Треаба дар се totv маї днпгрошъ, къ тоте къ се скріе de o армістаре ші de впѣ конгресъ алв челоръ чіпчі пітері дн Londen.)

**Odeca, 28, Опто.** Ап тотъ четатса аззіндзсе афера дела Ісаакчea се фъкъ скомотъ. — Nime нѣ маї креде къ се ва пнпе ставіль връштъпіелорд. Коръбіереа къ вапоръ ла Константінополе а днчетатъ, къ челелалте коръбъ днкъ тотъ се днне комплікъцівне ші пе зі се днкакъ кътъ 2000 сарчіпі де корабіе. De аci 'пколо воръ снпліпі комплікъцівнеа коръбіеле австріаче.

**ФРАНЦА.** 30. Опто. Днпъ denmіrea цепер. Барагай de Іміерд дн локвл ля Delakor піме нѣ маї креде къ ва рестьне днквл дн орієнтъ пе лнпгъ днппчівре. Kicelieff прімі deспре днвіреа дела Ісаакчea депеше къ твлтъ маї трісте декътъ квтъ фъръ челелалте тоте штіре de пнпъ актм. „Monitorvl“ къ-пріnde штіреа; къ Горчакофъ а респнпсъ ла провокареа ля Омерд Паша негатівъ. — Актм се пншеште ла прегътірі. Наполеонд с'а кътъмітъ фортъ, къ, дн време че пела кабінете се факъ паші пептв днквпцівреа двштъпіелорд, асте с'аš днчептв din партеа Ресіе, каре днпъ Ar. III. din трактатвл de Adrіанополе n'ape дрептъ d'a пітв пе Днпъре дн съсъ къ коръбъ de ресбоі декътъ пітв зnde Прятвл днпре дн Dnпъре (ла Рені лнпгъ Галаді).

(Днпъ аста штіре се респікъ „Патріа“ къ квітеле вріп-тіре: „Треаба Трічіеі требіе се фіе веркърд французд demпt de koncideръцівне ші снптъ.“) — Ап үрта ачестора се лвкъ дн ministerівл de ресбоі ші таріп зіза ші пнптеа. Гзбер-нвл воіеште а'ші търі пітервл арматеі ла 600,000 фечіорі.

Цепералъ Барагай de Іміерд а ші порпітъ къ 10 алді офи-цірі ла Константінополе, днпъ че авд о аздіенцъ днделвнгать ла Наполеонд. Апгліа с'а інвоітъ ла ачеста місіоне, ші се скріе къ ші еа ва тріміте дн локвл ля Pedklif впѣ върватъ алв савіеі. —

**Dela Pens.** О фбіз ренанъ скріе: Аічі черквлéz de вр'о кътева zile faima decspre формареа впѣ коріп французескъ de обсервцівне ла граніца Белгіеі (?) ші апнмітъ decspre впѣ лагъръ ла Медъ (?). Днпъ локвлорд din Форбакъ е днсърчінатае de гзбернвл французескъ къ о ліферацие de 10,000 кварте картофи пептв трюпеле, че се воръ кончентра ла Медъ. —

**Сервіа ші Montenegr.** Сървій totv армéz. Днпъ о скрі-сопе дела Belgrad, 50,000 тврчі че ера постаці ла граніца Сервіеі ші ла Софіа аѣ прімітъ ordine дн 22. Оп. дела Омерд Паша, ка дн тарсъ фордатъ се гръбескъ ла Днпъре. — Порта трімісе таніфествл de ресбоі ші ля Danіl din Montenegr, елв днсе нѣ се змілі алв пнбліка пічі de квтъ. —

## БЮЛЕТИНДЛ ОФІЧІАЛД.

Ad. N. 20261/2345. 1853.

### KONCEMNЪЦІВНЕА a 17.

Пептв едіфікареа бессерічей in Biela in memorіа ферічітей скъпірі а Маіестатеі Сале ч. р. апост. аѣ маї днпратъ үртъбреле контрівте:

Ла ч. р. черкъ фінансіард дн Сібії ші Мдреш-Ошорхеі: D. Іосіфъ Байновід, ч. р. трічесіматорд 1 Ф.; о снмъ de 10 кр.; D. A. Narі de Класентал, ч. р. перч. 2 Ф.; M. Валентіні, конт. 1 Ф.; M. Бркнер, перч. 2 Ф.; дн снмъ тічі 52 кр.; D. Карол Цілліч, тріч. 1 Ф.; Г. Гастон, контр. 1 Ф.; Фр. Редкі, ревіс. 1 Ф.; Фр. de Молпар, практ. оф. 1 Ф.; дн тнпнти 2 Ф. 16 кр.; D. M. Ангерман, перч. 1 Ф. 30 кр.; M. de Штайльвр, контр. 1 Ф.; дн тнпнти 1 Ф.; D. I. Браш, перч. 1 Ф.; I. Петаргз, с. контр. 1 Ф.; о снмъ de 30 кр.; D. Ф. Шіттерман, перч. 2 Ф.; B. Алексіс, контр. 1 Ф.; дн тнпнти 1 Ф. 10 кр.; D. I. Евінгер, adm. de салін 1 Ф.; дн тнпнти 1 Ф. 10 кр.; D. G. Красе, перч. 3 Ф.; Ф. Альбрехт, контр. 1 Ф.; дн тнпнти 1 Ф. 20 кр.; D. Dan. Гресер, перч. 2 Ф.; I. Швстер, контр. 1 Ф.; Ф. Текелі, оф. 1 Ф.; Ф. Фабіні, асист. 1 Ф.; о снмъ de 10 кр.; D. Стан. Вроблевскі, incp. снпр. 1 Ф.; I. Хуттер 2 Ф.; M. Шапшака, ком. 1 Ф.; дн тнпнти 12 Ф. 52 кр.; дн черк. Гзрціп комплітатеа Хетвік 1 Ф.; ком. Сочімос 1 Ф. 35 кр.; D. T. Поповіч, парохъ 3 Ф.; Г. Модлован, потард 1 Ф.; A. Ison, жнде 1 Ф.; I. Валтер, пегнц. 1 Ф.; T. Теслован, пар. 1 Ф.; дн тнпнти 3 Ф. 24 кр.; дн черк. Тврзії; D. I. Сакалаі, прот. зпні 1 Ф.; ком. Коцен-Петерд 1 Ф.; дн тнпнти 1 Ф. 20 кр.; D. A. Лепіер 2 Ф.; I. Балог 1 Ф.; D. къпітамъ de кав. de Саваді 1 Ф.; A. de Dindap 1 Ф.; I. Ференц, пар. 1 Ф.; ком. Кобенд 1 Ф. 16 кр.; Ф. Ст. Міхаліфальва 1 Ф.; Варфаля 1 Ф.; Керчед 1 Ф. 22 к.; Ракош 1 Ф.; Мохач 1 Ф.; D. I. Добош 1 Ф.; контпеле: Торвізка 4 Ф.; Янк 1 Ф.; Біхалаш 1 Ф.; Багіон 1 Ф.; Цегез 1 Ф. 53 кр.; Іапа 1 Ф.; D. Бонта Ф. 4 Ф.; I. Кіршпер 1 Ф.; Bizi D. 4 Ф.; Тор-вевзкai C. 2 Ф.; алтe днрі 6 Ф. 11 Ф.; дн снбч. Ташпад 24 кр.; дн черк. Бістрідеі: D. Кромер, коміс. черк. 4 Ф.; D. Фурман, adi. ч. 2 Ф.; D. Маномарва, пр. 1 Ф.; дн тнпнти 1 Ф. 20 кр.; дн черк. Ретеаг: D. Ad. Kopda 1 Ф.; L. de Макраі 5 Ф.; бр-гермастре din Гієрла 5 Ф.; D. Г. Шлімай 2 Ф.; Барта Ем. ч. р. локотенентъ 5 Ф.; DD. A. Керблі 1 Ф.; Ал. Гайзаго 1 Ф.; M. Лвакі 1 Ф.; M. Імі 1 Ф. 2 кр.; I. Модлован 1 Ф.; A. Марковіц 1 Ф.; Фраділ Nілгрд 2 Ф.; X. Грівівалд 1 Ф.; I. Бетег Семер 2 Ф.; Ст. Ціц 1 Ф.; Фр. Тодерфі 2 Ф.; M. Абрахам 2 Ф.; Лвк. Барані 1 Ф.; M. Борданфі, перч. 2 Ф.; II. Мартін, контр. 1 Ф.; контпла четъдій Гієрла 100 Ф.; дн тнпнти 7 Ф. 52 к.; дн чер-квл днрдзів: ком. Абрдзі мі Корна 31 Ф. 36 кр.; D. Іосіфъ Рфф, ч. р. ком. dictr. 1 Ф.; дн черквл Фъгърашъ: контпеле: Саркаілча 1 Ф.; Браза 1 Ф.; Іааш 1 Ф.; Мъндра 1 Ф.; Лвча 1 Ф.; Севестрені 1 Ф.; Херсені 1 Ф.; Лвдішор 1 Ф.; Хврц 1 Ф.; Кіш-Берівій 1 Ф.; Мърцинені 1 Ф.; ком. В. ші I. Реча 2 Ф.; Де-шані 1 Ф.; Копъчел 1 Ф.; Тодоріца 1 Ф.; Берівій снпр. 1 Ф.; Шештіор 1 Ф.; дн черквл Дежвлі: D. de Пелеі I. 1 Ф.; дн тнпнти 9 Ф. 7½ кр.; D. Сакаш M. 1 Ф.; контп. Напрад 1 Ф. 16 кр.; дн тнпнти 49 кр.; дн черквл С. Ст. Ціорці: контп. Олтсем 2 Ф.; Малаш 2 Ф.; дн черквл Блажвлі: D. Дзіковскі 1 Ф.; Шікош II., пар. реф. 1 Ф.; дн тнпнти 9 Ф. 6 кр.; D. D. Коройан, вікар. 1 Ф. 12 кр.; контп. Гітмелчіш 1 Ф. 12 кр.; Фелшосек 1 Ф.; Iaz 1 Ф.; D. Тріфон Мера, протопопд 2 Ф.; I. Maiер, протоп. 4 Ф. 6 кр.; дн тнпнти 1 Ф. 36 кр. Снма 361 Ф. 32½ кр. Аічі адъвгънді чеі пнблі-каці дн консемн. 16-леа 12861 Ф. 18½ кр., 5 галбіні днп-ртешті ші о рвель рвс. факъ Снма totalъ 13222 Ф. 50½ кр., 5 галбіні днп-ртешті ші о рвель рвсаскъ.

Сібії, 29. Септ. 1853.

*Карсріле ла брсз дн 2. Нере. к. н. снпш ашea:*

Afio ла галбіні днп-ртешті . . . . .	19½
„ „ арцінтъ . . . . .	13½

# Suplementu alu Gazetei Nr. 86.

## ДАРЕА РОМЪНІЕА СВѢ.

DE PE TEATRUL RЕСBOЛД.

Брашовъ, 29. Октобре (10. Ноемвре) 1853.

№ с'ај дишешелатъ къдъ аж скрісъ къ треве се вртеже рес-  
бол. — Токта пекъндъ не еши Газета de със тескъ прішіръшъ пе-  
кале стръординаръ штірі гросаве din Вакхрешти пънъ дп 7. Ноем-  
вре п. Атакърі песте атache вртаръ дитре рашъ ші тврчъ дела  
2. Ноемвре дп кбче.

Май дитъшъ челе оғішісе din „Фоа Екстраординаръ“ (р-  
сескъ), „Бакхрешти, 24. Октомври (5. Ноември). Профітанд  
де о чедъ форте десъ, Тврчъ аж окнат о інсълъ дп фада Тар-  
жані ші аж трекът дп бртъ не малъ стжнг ал Дунърій. Ерг о  
іскодіре а позіцієи връшташвлі, форсать de аван-гвардия та-  
шлер Міпперіале і а редппінс дп шапцвріле каре де аж фост  
фект не малъ ржжлі.“

Лънгъ ачесте таі дитъртъшімъ вртъбреле врмате днпъ  
ешіреа вълетівлі, din ісворъ секвръ:

Дела 2. пънъ п. (19.—24. Окт. в.) трекъръ тврчъ  
Дунъреа ші пела Твртъкаи ші лвръ пъсетъръ дп Олтеніца кам  
вр'о 12,000. Ценер. ръсескъ Павлов пъвелі аснора тврчілоръ къ  
9000 рашъ. Май дитъшъ дитчепъ фоквлъ din твнърі, каре днпъ таі  
тынте бре Фъръ ресълатъ отържторъ. Деачі дитчепъ о лвпъ  
къръчепъ къ баюпете. Се върсъ твлъ сънце. Атвъ армателе  
се лвтадъ ка лей, пічі вна пъ се ретрасе. Мъчелвлъ днпъ З бре.  
Тврчъ днпъръ. Олтеніца ші с'ај дитъртъ аколо дп табіеле че ші  
де ѿкъсе. —

Днпъ тъчелвлъ ачеста се възъ къ рашъ передвръ 10 оғішірі,  
136 сондагі. 6 оғішірі стабалі, 18 оғішірі ші 470 сондагі de  
рънъдъ ръмасе ръмілі. Нердереа тврчілоръ пъ се штіе. Аста  
штіе ф. дп 23. Октобре в. (?)

Дп 7. Ноемвре, 26. Октобре се аштептадъ дп Бакхрешти  
500 тврчъ, не карій ії ар фі прінсъ рашъ. —

Дп Кълърашъ дп Цера ромъніескъ de жосъ се афла пънъ  
до трімітереа штірілоръ ачестора 4000 тврчъ. Да Ціврівъ дп  
інсълъ се афла 2000, ші 12,000 ераш дп Валахія шікъ. Атвът-  
адъ аж аж афра дрентвлъ din Бакхрешти. — Дела Оршова чітимъ  
адъ аж дитре авантгарда тврческъ командашъ de Namik Pama  
ші de ренгтівлъ цепералъ Прімъ ші дитре кавалерія ръсескъ  
каре дп сътъ камъ ла 2500 днпъ кълкісъ калеа тврчілоръ дела  
Калофатъ кътъ Краюва. Да Краюва се дитчине о лвпъ се-  
ріосъ дитре тврчъ ші рашъ, че днпъ маі 2 бре ші дп фіне рашъ  
се ретрасеръ ші аічі ла Слатина. Фіндъ ачестъ пъседівне греа  
де аператъ, се креде къ корпвлъ лві Danenbergъ се ва дитпревна  
и Штішти дп досвлъ Аришвлі үнде се афъ квартірвлъ цепе-  
рілі алъ ачестіи корпв, че стъ din 45000 трпъ регълатъ, 2500  
мачі ші 200 твнърі.

— Атъ кореспондинцъ din Бакхрешти din 5. Ноемвре (24.  
Октобре) не адъче штіреа секвръ, къ тврчъ дп 23. реноіндъ лв-  
ши да Ціврівъ къ енергікъ отържре окшашъ църтвлъ Дунърій din  
Церъ ші дитчепъ ла лвпъ пе страделе орашвлі, дп каре таі  
штіе касе се афла арзіндъ. Не пътетъ днкіпів къ локвіторій  
оршени ера дп чедъ таі таре періквлъ; прісеръ Фога, карій  
десръкації, карій къ коні дп браце ші се постаръ пе кътврі;  
ефъ массе дитреі de локвіторій din Ціврівъ лвръ Фога да Бак-  
хрешти. Афентвлъ Австріакъ дела Ціврівъ днкъ се афъ дп  
ефъ къ фамілія. Деспре нердереа че се Фъкъ ші аічі пъ се  
штіе къ Бакхрешти пъ пеа юсітъ. Тврчъ крдцъ аверіле локві-  
торіоръ ші тагазінеле австріаче къ тотъ скътпътатеа.

— Боеіріма din Бакхрешти днкъ стъ гата, ка дп касъ де  
реріклъ съші скапе віаца дп Австрія. Съ дъ къ сокотёла къ  
жыгъ Бакхрешти ва фі о ловіре кръчепъ, ші капитала ва аве-  
штіе а съфері. Ведемъ днсъ къ лвпта прочеде къ ішада шер-  
шірікъ ші ръвлъ къ ачеста поте съ се днквпнівре. —

## МОЛДАВІА.

Іаші, 30. Окт. Domnul Moldavieі Григоріе Александру Гіка,  
сілів de дитпревърърі днпъче днкредінцъ Цера дп тъпіле сва-  
твлъ стръординарів прип вінъ офісъ къ data 18. Окт. каре 'лъ вомъ  
пібліка дп Nr. віторія пъръсі Цера са чеа твлъ ішвітъ, —  
ши днпъ кштъ ажітъ din штірі прівате, а пірчесъ кътъ Чернъ-

ші ка де аколо прип Галідіа се трагъ ла Biena. — Аша, А-  
стрія а фостъ totdeasna дорітъ се фіе сквтвлъ ротъпілоръ ші  
din Прінчіпate.

Nr. 220864206/1853.

### ESCRIERE DE CONCURSU.

Pentru ocuparea postului de invetiatoriu in caligrafia si desemnu  
la gimnasiulu rom. cat. in Szekely-Udvarhely se escrie prin acésta  
concursu.

Cu postulu de docente caligraficu e imprenata o remuneratiune de  
120 (una suta douedieci f. m. c.), cu celu de desemnu inse 150 o suta  
cincidieci f. m. c. Ar fi de doritу, inse nu si neaperatu conditionatу,  
ca aceste 2 oiepte de invetatura neobligate sa le ocupe numai unu  
singuru invetiatoriu.

Competitorii au sasi tramita testimoniele cerute despre destoinici'a  
sa, bun'a sa purtare prin ordinariatulu romano-catolicu din Belgradu  
pene la finea anului curinte.

Sibiu 20. Septembre 1853.

Dela c. r. gubernementu militariu si civilu.

### ESCRIERE DE CONCURSU.

La sectiunea policiana a gubernementului c. r. mil. si civ. din  
Ungaria este de ocupatu postulu sistemisatu de translatoru cu 600 f.  
m. c. si clasa dietei a Xa, pentru care se deschide prin acésta  
concursu. Competitorii sa si astearna petitiunile sale la c. r. gubern-  
mentu mil. si civ. in Buda pene la 1. Ianuariu 1854, si ad. prin diri-  
gatori'a obordinata purtandu verunu oficiu publicu, eara ne fiindu  
impegiati prin dirigatori'a politica.

In petitiune are ase documenta prin testimonie:

- a) Etatea, relegiunea si alte raporte personale;
- b) cunoșcintia de limbi, cu audausu ca se cere deplin'a cunoșcintia  
a limbii germane, magiare, slave, france si anglice in scrisu si  
vorbire si capacitatea de conceptu;
- c) Studiele;
- d) Servitiele publice meritate pene acum seu occupatiunea privata  
precesa si
- e) Moralitate nepatata precum si purtare politica corecta.

Buda in 28. Septembre 1852.

Cu Nr. pr 7166 M. C. G. Sibiu 5 Optobre 1852.

Iu Numele gubernementului c. r. mil. si civilu.

Kamerger m. p., G. M.

## КЪЛІНДАРІВЛ

### пептръ

## ПОПОРДЛЮ РОМЪНЕСКъ,

пе авлъ порталъ 1854 дитокмітъ de Г. Баріц, а ешітъ de  
съв тіпариші ші се афъ de вълзаре атътъ ла пропріетарівъ, кътъ  
ші ла тіпографія чеа романо-пемдескъ, ші ла Dn. B. Нешет  
лібрерівъ, іарѣ дп афаръ се поіте траце прип лібрері, компакторі  
ші алці пріетіні аі ачестей кърді попвларе.

Прецвлъ есте пътai 20 кр. м. к.

Къліндарівъл ачеста къпінде: Таблица хрополоцікъ пе а. 1853  
дела фачереа лвтіи пъпъ дп зімеліе постре. — Пасхалія пе сквртъ.

— Планетіи къ есплікъдівне сквртъ. — Ценеалоція касеі domni-  
торе австріаче. — Челе 12 лвпі, се ё днсъш Къліндарівъл дитръ  
днцелесълъ стржнсъ. — Din Цеографії, Европа (вртаре din a.  
1852). — Партареа къ біменії. — Сървъторіле постре бісерічешті.

— Обсервъція фіциономіче днпъ Lavater. — Че есте Кълінда-  
рівъл? — 38 септінде ші днвъцътврі сквртіе dela чеі таі рен-  
тіці скріторі. — Date статистиче деспре Трансільвания. — Система  
тъсърелоръ ші а nondрілоръ. — Таблица de інтересе кътіе 6 пр.

— Търгвріле de дръпъ дп Ардэлъ. — Кърсълъ поштелоръ. — Таблица  
пептръ таксе de тімбръ. — Днскрісърі сквртіе de такса тімбр-  
лъ. — Че днскрісърі требе съ се фактъ пе хъртіе тімбръ?

— Poesiiile: Дорвлъ таі. — Съвепіръ din Баковіна. — Віснік лві  
Стефаніпъ чедъ таре. — Банкетълъ. — Фата dela Kozia. — О

Гъчітіре. — Блъстътвлъ. — Бълагрвлъ. — Інелвлъ ші Нъфрама.  
— Константинълъ Бълковапвлъ. — Ліпператълъ ші Arximandri-  
твлъ (Фабвлъ). —

